



## 杜華向海關告別

行將啓程前赴美國 出任香港駐美貿易專員的杜華，今日（星期六）向在過去三十年來和他有緊密聯繫的香港海關告別。

杜華在大欖涌海關訓練學校檢閱十六名督察及一百九十名海關關員結業會操時說：「我將來在美國的職位與海關將沒有直接的關連。過去差不多三十年來，有同的海關組織和名稱，但我一直與海關有聯繫。因此，我對你們及你們工作的關注，並不會因時間、距離及其他職務而消逝。」

杜華並向海關保證，假若需要與美國海關進行高層聯絡，他隨時樂意盡力協助。

對於新入伍的海關人員選擇了一份既富挑戰、又有高度滿足感的事業，杜華予以懇切的祝賀。他說：「海關剛好完成其大改組的主要工作，不但使海關能成爲一個更有效率的部門，更爲各海關人員，尤其是新入伍的人員，提供更佳的事業前途。」

「我所提及的挑戰是海關人員經常遇上的。許多時候，由於其他地方發生的事情，令海關的工作顯著地加重了。例如：最近金三角的鴉片豐收，使執法者剿滅毒品的的工作，更加繁重。」

「香港海關在這方面充份發揮功能，可以從一九八二年的成績表露無遺，該年內所搜獲的毒品及破獲的案件，創下卓越的紀錄。」

杜華並提醒海關人員說：他們日後接觸的人士，大部份都是誠實有禮。他說：「市民應該受到鼓勵，支持你們，因爲你們保障他們的利益。」

「至於其他人士，也就是你們針對的目標，也許會是一名企圖多帶一瓶酒入境的旅客，也可能是偷運毒品的不法之徒，範圍實在非常廣泛，所以你們在對付這些人士時，定要學習判斷事物及控制自己。雖然你們有責任將這些人繩之於法，但懲罰方面，卻應交由法庭決定。」

### 金旗手傑出的士司機選舉頒獎禮

編輯注意：

運輸司施恪將於明日（星期日）下午三時在香港怡東酒店岸濤廳主持「金旗手傑出的士司機選舉」頒獎典禮。

是次選舉是由香港電台、香港東區扶輪社合辦，並由香港旅遊協會協辦。

歡迎派員出席。

### 筲箕灣及香港仔停水時間

水務署宣佈：港島筲箕灣及香港仔若干樓宇將於星期二（三月十五日）暫停食水供應數小時，以便進行水管接駁工程。

筲箕灣區若干樓宇及木屋區將於星期二（三月十五日）上午十時至下午四時，暫停食水供應六小時。

受停水影響的樓宇位於成安街八至四十六號及大石街二至十六號；受影響的木屋區為成安村、聖十字徑村、馬山村及橫坑東村。

香港仔若干樓宇將於星期二（三月十五日）下午十時至翌日（星期三）上午六時，暫停食水供應八小時。

受停水影響的樓宇位於壽山村道、壽山村道東、壽山村道西及深水灣道，並包括香島道二號及香港鄉村俱樂部。

### 「開工大吉」競技總決賽明日電視播映

「開工大吉」綜合競技電視節目之總決賽及工業安全綜合晚會將於明日（星期日）下午五時在香港電視翡翠台播映。

晚會中之表演項目由電視藝員及舞蹈藝員擔綱，其中包括著名歌星陳潔靈。

在總決賽中角逐免費旅遊英國八天巨獎之三隊隊伍來自益電半導體有限公司、美樂家電業有限公司及鶴記營造有限公司。該三隊在過去十二週播出之初賽及準決賽中，分別擊敗其他二十四隊而進入總決賽。

冠軍隊伍定於本（三）月十七日（星期四）啓程前往英國。

該電視節目共十三集，是由勞工處、香港電台電視部及香港工業總會合辦，特為製造業及建造業工人而設，並獲瑞安建築有限公司贊助，目的是喚起工人關注工業安全之重要性。

自去年十二月十九日播映第一集至今，參加比賽之隊伍及家庭觀眾，已獲得價值逾三十萬元之獎品，其中有彩色電視機、電視錄影機、身歷聲音響器材、衣車、相機、收音錄音機、魚翅酒席、電視遊戲機及手錶等豐富獎品。

勞工處發言人今日（星期六）稱：「一般市民對該電視節目反應甚佳，因為該節目不但為參賽隊伍及家庭觀眾帶來娛樂，同時能使他們更加關注工業安全。」

### 荃灣及青龍頭公共小型巴士禁區

運輸署宣佈：由星期一（三月十四日）上午十時起，公共小型巴士將不准駛入荃灣荃景圍，及青龍頭龍如路。

該兩處將有標誌顯示禁區範圍。

### 青山廈村練靶區

下週一至五練習

青山廈村練靶區下週內由星期一（三月十四日）至星期五（三月十八日），均有射擊練習。各界人士應留意示警紅旗，切勿進入區內，以免發生危險。

各日的射擊練習時間為：星期一（三月十四日）由上午八時至下午十一時，星期二（三月十五日）由上午八時至下午五時，星期三及星期四（三月十六及十七日）由上午八時至下午十一時，星期五（三月十八日）由上午八時至下午四時。

## 荃灣支路工程招標

新界拓展署轄下之荃灣新市鎮拓展處現正招標承投該新市鎮拓展計劃之下的一項工程。

該項工程為荃灣支路工程的一部份，將於大河道及楊屋道興建一道路交匯處，以連接現時於荃灣新填地上興建中的交通綜合站。

工程並包括興建一條橫跨大河道之臨時行人天橋，及在一段通往新貨物起卸區的填海區鋪設路面。

是項工程合約將於五月開始，估計需時約十二個月完成。

目前，荃灣支路第二期工程進展順利，估計可於明年年底之前完成。

該項工程包括於荃灣德士古道至柴灣角興建一條架空道路。該高架道路不但對荃灣新市鎮整個發展計劃十分重要，而且是新界幹綫道路系統的一部份。

第一期荃灣支路由葵涌道至德士古道，已於一九八一年六月開放通車。

荃灣支路第二期工程完成後，將會把葵涌道與屯門公路接連，為來往屯門及新界西北部之交通提供一條直接路綫，以減輕荃灣新市鎮道路目前嚴重擠塞的情況。

### 深井新行人橋完成

副新界政務署長鮑文今日（星期六）前往深井，視察一條由鄉村小工程計劃撥款興建的行人橋時表示，新橋的設計較舊橋改進很多。

他說，由於該行人橋只有兩條橋躉，可改善以前遇大雨時垃圾堆積橋躉，而引致水浸的情況。

他又說，將來的維修成本會減低。

新橋長二十二點五米，闊一點六米，橫跨一條小河，成爲深井新舊兩村的行人捷徑。

鄉村小工程計劃撥款八萬元興建新橋，以替代原來的舊橋。

政府在一九一九年開始實施鄉村小工程計劃，目的在改善及提供新界鄉區的設施及服務，而在這些地區於預見的將來中，沒有任何重大的發展計劃。

鄉村小工程包括行車小路、行人徑、行人橋、碼頭、去水渠、避雨亭及其它改善新界居民生活的設施。

計劃的經費由最初的五千元增至一九八三至八四年度的一千三百萬元。

陪同鮑文前往視察者有助理新界政務署長（發展）何高雪瑤及政務總署其他人員。

政務總署工程師杜力知向鮑文介紹是項工程。

### 荃灣區新小巴專線

運輸署宣佈：三條新小巴專線將由下星期初開始於荃灣區服務。

第九十五號 M 及第九十六號 M 由星期一（三月十四日）起行走。

來往荃灣地鐵站與荃灣中心之第九十五號 M 線，將使用西樓角道、青山公路、荃景圍及荃灣中心邨路。

該線小巴每日上午六時至午夜十二時行走，繁忙時間每四分鐘開出一班，單程車費一元。

來往荃灣地鐵站與青龍頭之第九十六號 M 線，將使用西樓角道、青山公路及龍如路。

該線小巴每日上午五時三十分至晚上十一時三十分行走，繁忙時間每十分鐘開出一班，單程車費由一元至二元不等。

由星期二（三月十五日）起，第九十四號線將來往石圍角與葵盛。該線小巴將駛經石圍角路、象鼻山道、和宜合道、昌榮路、青山公路迴旋處、葵涌道、大連排道、葵安道、興芳路、葵福道及盛福街，而至葵盛圍。

回程則經葵盛圍、盛福街、葵福道、興芳路、葵安道、葵涌道、青山公路迴旋處、梨木道、和宜合道、象鼻山道及石圍角路。

該線小巴每日由上午六時三十分至晚上十一時三十分行駛，繁忙時間每八分鐘開出一班，單程車費由一元至一元五角不等。

青年學藝比賽大會  
週一舉行春節聯歡

編輯注意：

香港青年學藝比賽大會將於星期一（三月十四日）在世界貿易中心舉行春節聯歡。

副港九政務署長林志釗將到場致詞。多位政府部門首長及社會服務團體領袖亦將出席參加。

聯歡會定星期一下午七時三十分在銅鑼灣告士打道二八一號世界貿易中心M二樓舉行。歡迎派員訪攝。

港督夫人為花展主持揭幕禮

港督尤德爵士之夫人今日（星期六）在粉嶺遊樂場為北區花卉展覽主持揭幕禮。

這個名為第七屆北區花卉展覽會，今年展品達三千件，其中包括有首次在港展出的中國水仙花、泰國蘭花及澳洲名種花卉。

此外，大會並舉行一個花卉比賽，分為七組：計有插花、芳香切花、盆花、小品盆花、非洲紫羅蘭、蘭花及盆景類植物。

非競賽性展品則由十六個當地團體提供，包括新界市政署、嘉道理農場和其他花園團體。

該展覽會是由北區區議會贊助，北區政務處、漁農處、新界市政署、大埔粉嶺拓展處、北區文藝協進會、香港盆栽會和香港非洲紫羅蘭協會聯合主辦。

展覽為期四天，直至三月十五日閉幕，每日由上午十時至下午六時開放，歡迎市民前往參觀，不收門券。於今、明兩日下午，會場內並舉行栽花講座。

花卉會籌辦委員會主席廖正亮表示，這項一年一度的大型節目，每年都吸引許多市民參觀。

他說：「花卉展覽，無論在規模上，或種類上都是一年比一年齊備，一年比一年精美。」

廖氏說：「每年入場參觀花展的觀眾，包括本港市民及外地遊客均有顯著增加，足以反映出北區花卉展覽，大受歡迎。舉辦這個展覽目的，在促進社區美化及協助推廣本港旅遊事業發展。」

他表示，居住於香港這個工商業現代化城市，每個人的精神生活與物質生活，必須取得均衡，始能得到美滿的人生享受。舉辦花卉展覽，目的是引起觀眾對花卉觀賞和種植的興趣，從而豐富個人的精神生活。

籌委會並邀請多個亞洲賞花會來港參觀。場內有英、日、國、粵語接待員，答覆觀眾詢問。

港督夫人和政務司鍾逸傑之夫人並主持頒獎與各項花卉比賽得獎者。

### 清理錦田河改善環境

為配合一九八二年清潔香港運動，新界市政署正在元朗錦田河進行另一次大規模清理農業廢料及垃圾的工作，以改善環境衛生。

由上月初開始，新界市政署已動員四十名潔淨工人及多部車輛，在介乎金錢圍至吳家村的一段長約三千米的河道上進行清理工作。此次清理該段錦田河工程預算需時七個星期，由新任元朗市政主任鄭偉廉，及元朗區潔淨事務高級衛生督察葉振熙督導工作。

錦田河經常被自私自利的農民及村民隨意棄置農業廢料及垃圾所污染。去年初政府推行一九八二年清潔香港運動時已動用四百萬元進行大規模清理行動，可惜河道未幾又被農業廢料及垃圾污染。過去五個星期的清理工作，又搬走為數約五十五公噸的廢物，包括固體農業廢料在內。

而罔顧公益的豬農亦於近月來不斷被檢控，並在法庭上被判罰款。其中兩名豬農於去年五月間曾因用水將豬糞沖入錦田河而在法庭分別被重罰兩千元，成為自清潔香港運動以來的最高罰款。

根據法例規定，違例棄置廢物及污染河道的最高罰款為五千元兼入獄六個月。

新界市政署發言人表示，清理河道及保持環境衛生是取得成功，端賴農民及村民合作及盡量利用特別為他們而設立的農業廢料及垃圾收集站，否則一切清理行動均會徒勞無功。

## 女性勞動力對工業作重大貢獻

立法局非官守議員黃保欣今日（星期六）於摩理臣山工業學院舉行的政府技術員及技工學徒畢業典禮上表示，女性勞動力對本港工業的穩定增長及擴展作出了重大貢獻。

黃氏說，女性在本港的貿易及工業中擔當一個重要的角色，她們不單可以作為技術工人，亦可以擔任監工以至高層管理決策者的工作。

他說：「故此，我們應該承認她們的潛質和才能，並給予她們機會參與這些向以男性為中心的行業，及增添我們的技術人力。」

他並對政府在一九八〇年首次取錄第一名女技術員學徒，及在一九八二年取錄了第一名女技工學徒，感到十分高興。

黃氏對該學徒訓練計劃加以讚揚，認為不但能提供實務訓練及科技的理論知識，更能為學徒提供機會及鼓勵他們接受電機、機械、冷氣、電子及汽車等專門訓練。

這些課程完結時，學徒除具備高水準的工藝技術外，尚擁有一定的理論知識及技術資歷。

黃氏在今日的畢業典禮中，頒發證書予三十二名技術員學徒及五十五名技工學徒。

黃氏並頒發「布朗盃」予最佳技術員學徒梁敬枝，及「李斯禮盃」予最佳技工學徒郭景偉。他們兩位均服務於電器機械工程署。

截至現時為止，已有約一千零四十五名學徒於該政府學徒訓練計劃畢業。他們大部份現正於政府內擔任肩負重責的職位，例如工程監工、督察及工程師。

港督尤德爵士今返港表示  
在倫敦渡過很愉快的一週

港督尤德爵士今日（星期六）從倫敦返抵本港時說，他與英國駐北京大使柯利達爵士「在倫敦渡過很愉快的一週」。

尤德爵士說：「柯利達爵士和本人能夠同時在倫敦與各大臣共同研究情況，極爲可貴，並且使我們藉此機會作出非常有用的檢討。」

當然，港督不能談及商討的內容，但他又說：「這些商討爲柯利達爵士返回北京的極有用的準備。」

柯利達爵士與尤德爵士乘搭同一班機抵港，並預定於今午乘搭另一航機前往北京。

柯利達爵士在機場答覆新聞界詢問時說：「會談將會繼續進行」。他續稱，剛完結的商討爲「非常滿意、非常有用的會談」。

港督在被問及是否將再前往北京時說：「當我們已到達一個階段而本人的參與將會有用時」，他將會再往北京。

在被問及就有關市政局選舉置評時，港督說，他對此進行非常順利及有比較多選民參與的選舉感到高興。

今晨在機場迎接港督者有布政司夏鼎基爵士、行政局首席非官守議員鍾士元爵士及立法局首席非官守議員羅保。

柯利達爵士與行政局議員會面

英國駐北京大使柯利達爵士今日在返北京途中停留香港時，曾乘此機會在總督府與行政局議員會面。

柯利達爵士稍後前往啓德機場乘飛機往北京。